



2011年3月12日

PATA メンバー各位

去る3月11日に日本を襲った悲惨な地震及び津波に関し、PATA本部は日本、及び太平洋地域の周辺各国とも連絡を取り、お悔やみを申し上げるとともに、PATAとしての支援の申し出を行いました。それと合わせて、日本に対し、PATAとして何が出来るかという提案も求めています。

また、太平洋地域におけるPATAメンバーには、港、ビーチサイド、ホテル、空港、沿岸部の町における地震の影響に関する報告を、以下のオンライン・フォームを使用して送るよう依頼中です。

<https://www.surveymonkey.com/s/NYPLX2M>.

本日現在、日本以外の甚大な被害については報告を受けておらず、本日の午後（バンコク現地時間）、PATA本部として別添の報道資料を国際報道機関に配信いたしました。

今後、日本や周辺各国とも直接連絡を取り合い、PATA本部ウェブサイト (www.pata.org) を通して、PATAメンバーの方々にも最新の状況につきご報告できるよう最善を尽くしてまいります。

世界中のPATAメンバーを代表して、再度、日本の友人にお悔やみを申し上げると共に、その再興努力に対し敬意を表します。

心をこめて、

ビル・カルダーウッド

PATA 暫定 CEO

Pacific Asia Travel Association

Unit B1, 28th Floor, Siam Tower, 989 Rama I Road, Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: +66 (0)2 658-2000 Fax: +66 (0)2 658-2010 Email: patabkk@PATA.org Website: www.PATA.org